



MANUAL DEL PROPIETARIO

Lavadora

WD3632HW
WD3632HS

Lea este manual cuidadosamente. Le proveerá instrucciones para una instalación, uso y mantenimiento seguros. Consérvelo para futuras referencias. Cite esta información a su proveedor si requiere de servicio.



¡ **Sistema DD Invertidor.**

El avanzado motor de DC sin cepillo que mueve directamente el cilindro sin cinturón ni polea.

¡ **Cilindro Inclinado y Abertura Extra Grande.**

El cilindro inclinado y la abertura extra grande, hacen más fácil la carga y descarga.

¡ **Circulación de Agua.**

Se rocía la solución de detergente y agua sobre la carga una y otra vez. La ropa se remoja más rápidamente y a la perfección durante el ciclo de lavado. La espuma del detergente puede ser removida más fácilmente por el baño de agua durante el ciclo de enjuague. La circulación de agua usa ambos, agua y detergente con mayor eficiencia.

¡ **Bola de Lavado.**

La bola de lavado mejora el desempeño de lavado y reduce el daño a la ropa.

¡ **Calentador Integrado.**

El calentador interno calienta automáticamente el agua a la mejor temperatura según el ciclo elegido.

¡ **Seguro de Niños.**

El seguro de niños previene que los niños presionen los botones y cambien la configuración durante la operación.

Información Importante de Seguridad	51
Especificaciones	52
Instrucciones de Instalación	53
Preparación Antes de Lavar	58
Usando el Distribuidor	59
Ciclos	61
Como Usar la Lavadora.....	62
Mantenimiento	65
Guía para la Detección de Problemas.....	68
Garantía.....	71

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLA.

ADVERTENCIA!

Para su seguridad, la información en este manual debe ser seguida para minimizar el riesgo de incendio ó explosión, descarga eléctrica, ó para prevenir daños a su propiedad, a su persona ó pérdida de la vida.

Información Importante de Seguridad

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, ó heridas, al usar la lavadora, siga las precauciones básicas incluyendo las siguientes:

- *Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.*
- *No lave artículos que hayan sido previamente limpiados con, lavados con, mojados con, ó manchados con gasolina, solventes para lavado en seco, u otra sustancia inflamable ó explosiva, ya que estas despiden vapores que pueden incendiarse ó explotar.*
- *No agregue gasolina, solventes para lavado en seco ó cualquier otra sustancia inflamable ó explosiva al agua de lavado. Estas sustancias despiden vapores que pueden incendiarse ó explotar.*
- *Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas de hidrógeno en sistemas de agua caliente que no han sido usados por 2 semanas ó mas. EL GAS DE HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por 2 semanas ó mas, antes de usar la lavadora, abra todas las llaves del agua caliente y deje el agua correr por algunos minutos. Esto liberará cualquier rastro de gas de hidrógeno acumulado. Como el gas es inflamable, no fume ó use ninguna flama abierta durante este tiempo.*
- *No permita que los niños jueguen sobre ó dentro de la lavadora. Deberá cuidar de cerca a los niños cuando la lavadora sea usada cerca de ellos.*
- *Antes de retirar la lavadora para servicio ó desecharla, retire la puerta para prevenir que los niños se escondan dentro.*
- *No instale ó almacene la lavadora donde esté expuesta a la intemperie.*
- *No estropee los controles.*
- *No intente reparar ni reemplazar ninguna parte de la lavadora ni intente dar servicio a menos que sea recomendado específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario ó publicado en las instrucciones de reparación para el usuario que usted entienda y tenga la habilidad de llevar a cabo.*
- *Vea las instrucciones de instalación para los requerimientos de conexión a tierra.*
- *SIEMPRE siga las instrucciones de cuidado de la tela provistas por el fabricante de la prenda.*
- *No coloque artículos manchados de aceite de cocina en su lavadora. Los artículos contaminados con aceite de cocina pueden contribuir a una reacción química que provoque el incendio de una carga.*
- *No use suavizantes de telas ni productos eliminadores de estática a menos que sea recomendado por el fabricante del suavizante de telas ó el producto.*
- *No use el calor para secar artículos que contengan jabón, plástico o texturas similares a materiales plastificados.*
- *El interior de la lavadora, así como el ducto condensado deben de ser limpiados periódicamente por personal de servicio calificado.*

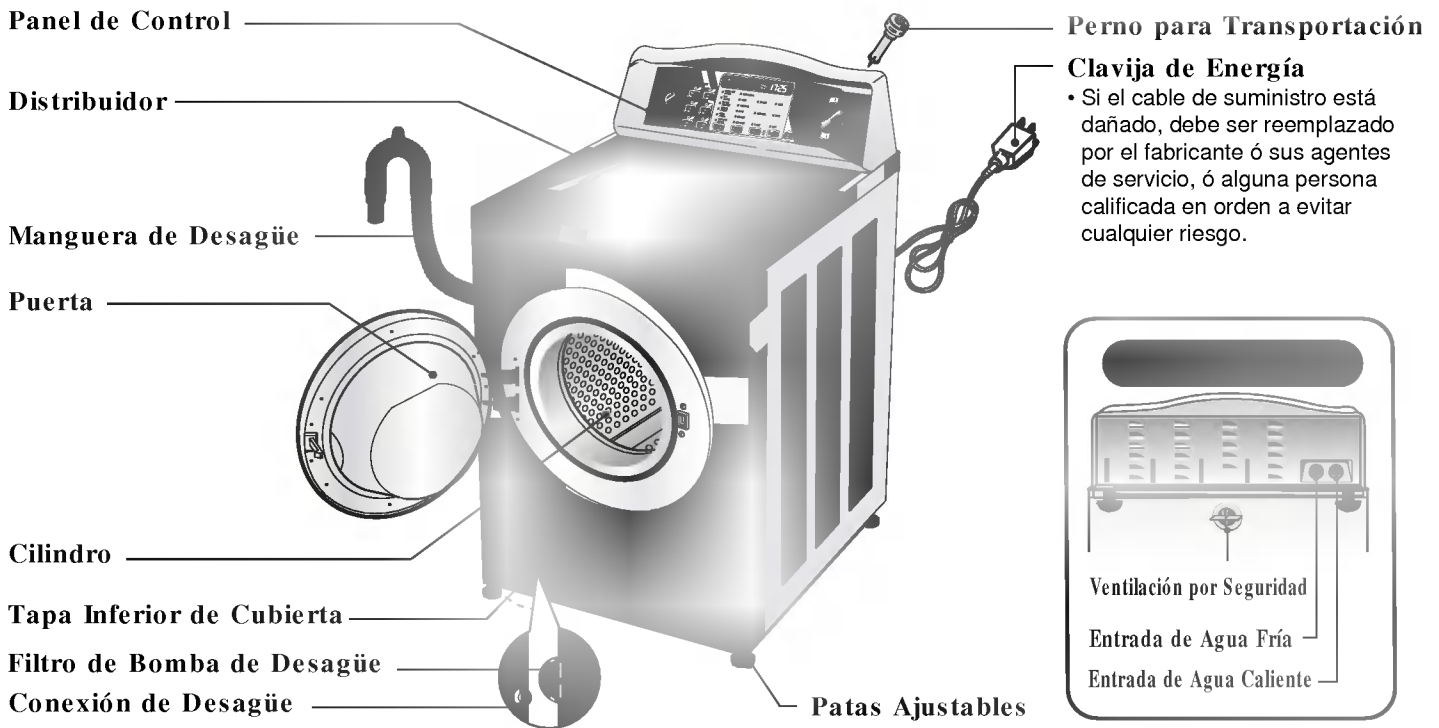
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CONEXION A TIERRA

Este aparato debe ser conectado a tierra. Dado el caso de descompostura ó mal funcionamiento, la conexión a tierra reduce el riesgo de recibir una descarga eléctrica proveyendo una vía de menor resistencia a la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de equipo a tierra y una clavija de tierra. La clavija debe ser conectada en una toma de corriente adecuada que esté apropiadamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.

- *No use un adaptador ni un cable eléctrico de extensión.*
- *No quite el terminal de conexión a tierra.*
- *Si no cuenta con la toma de corriente adecuada, consulte a un electricista.*

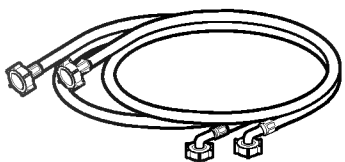
ADVERTENCIA: Una conexión impropia del conductor de equipo a tierra puede resultar en riesgo de recibir una descarga eléctrica. Verifique con un electricista calificado si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra. No modifique la clavija provista con el aparato. Si no encaja con la toma de corriente, haga instalar una toma de corriente adecuada por un electricista calificado.



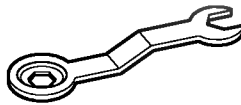
- ¡ Nombre : Máquina Lavadora de Carga por el Frente
- ¡ Suministro de Energía : 120V ~ 60Hz
- ¡ Dimensiones : 68.6cm(Ancho) X 75.0cm(Profundidad) X 108.6cm(Altura), 126.5cm(P, puerta abierto)
27"(A) X 29-1/2"(P) X 42-3/4"(A), 49-4/5"(P, puerta abierto)
- ¡ Peso : 90 kg
- ¡ Capacidad de Lavado : 3.22 pies cúbicos (IEC: 3.72 pies cúbicos)
- ¡ Capacidad de Secado : 3.22 pies cúbicos (IEC 3.72 pies cúbicos)-Max. 5 kg.
- ¡ Velocidad de Giros : No Giro/400/600/800/1000/1200 rpm
- ¡ Presión de Agua Permitida : 4.5 ~ 145 psi (30 ~ 1000 kPa)

fR La apariencia y especificaciones pueden variar sin previo aviso para mejorar la calidad de la unidad.

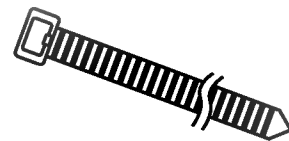
¡ ACCESORIOS



Manguera de Agua Caliente / Fría (1 de c/u)



Llave



Cinta Sujetadora de Manguera de Desagüe

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Instale ó almacene en un lugar donde no esté expuesta a temperaturas inferiores a la congelación ni expuesta a la intemperie.

Conecte a tierra correctamente y cumpliendo con todos los códigos y ordenanzas gubernamentales.

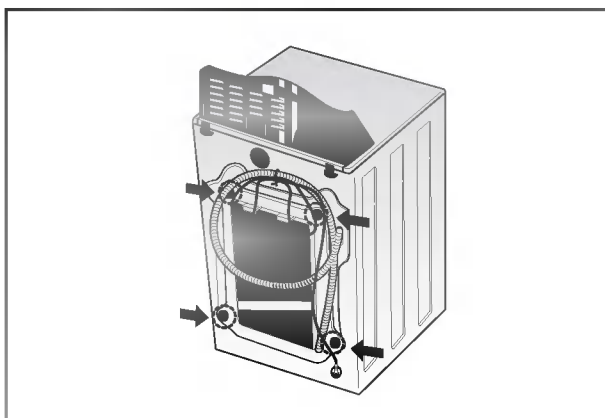
La abertura de la base no debe ser obstruida por alfombra cuando esté instalada sobre un piso con alfombra.

En países donde haya áreas que puedan estar sujetas a plagas de cucarachas ó algún otro bicho, ponga atención particular a mantener el aparato y sus alrededores en condiciones limpias todo el tiempo. Cualquier daño que pueda haber sido causado por cucarachas ó algún otro bicho, no será cubierto por la garantía de este aparato.

; ⚠ Pernos de Transportación

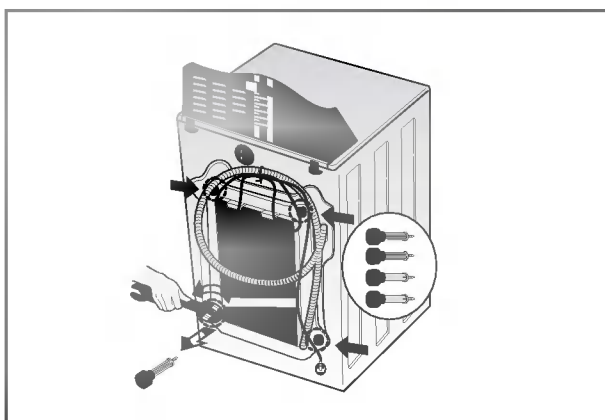
El aparato cuenta con pernos de transportación para prevenir daño interno durante su transportación.

; ⚠ Remover los Pernos de Transportación

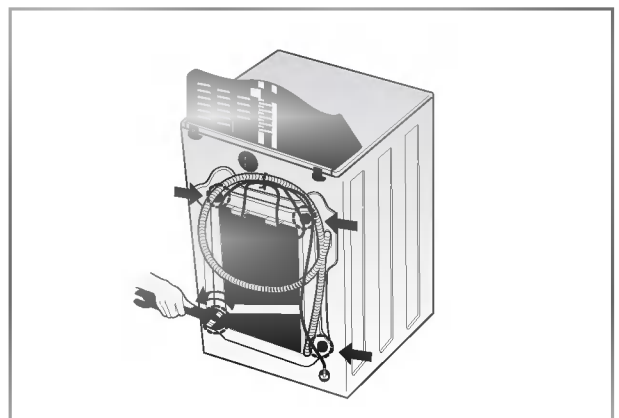


1. Para prevenir daño interno durante su transportación, los cuatro pernos están asegurados. Antes de operar la lavadora, retire los pernos y abrazaderas.

- Si no son retirados, pueden causar fuertes vibraciones, ruido y mal funcionamiento.

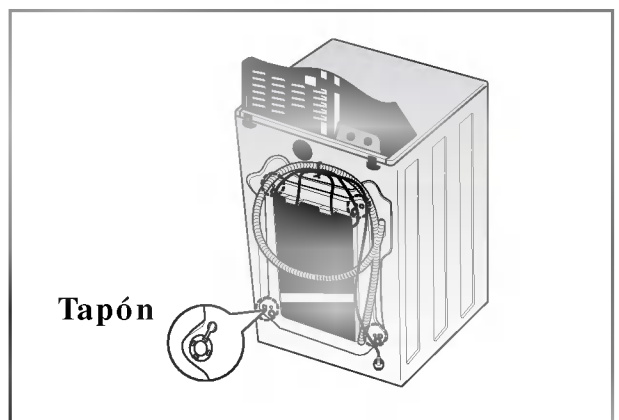


2. Desatornille los 4 pernos con la llave Provista.



3. Retire los 4 pernos y abrazaderas dándoles vuelta lentamente a las abrazaderas. Conserve los 4 pernos, las abrazaderas y la llave para su uso futuro.

- Cuando el aparato sea transportado, los pernos y abrazaderas deberán ser remplazados.

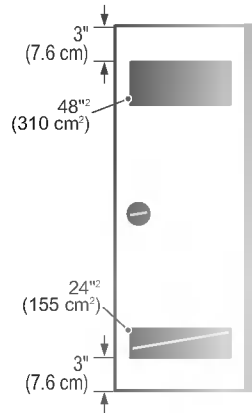
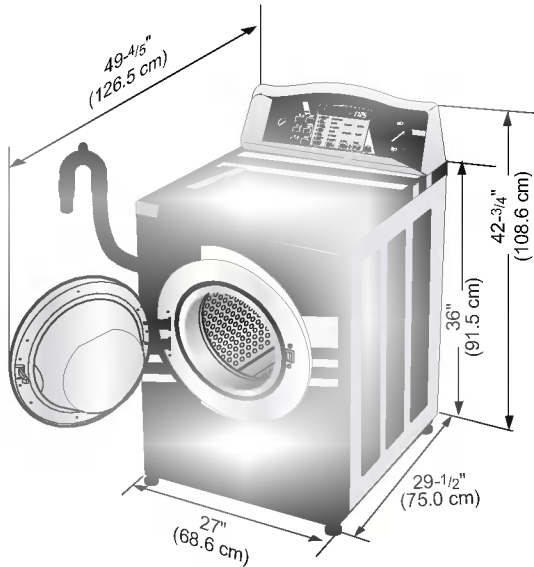


4. Tape los orificios con las tapas provistas.

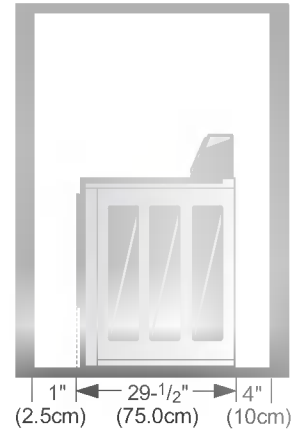
¡ ⚠ Espacios Libres de instalación

El lugar debe ser lo suficientemente grande para abrir en su totalidad la puerta de la lavadora.

¡ ⚠ Dimensiones de la lavadora



[Puerta del armario con celosías de ventilación]



[Vista lateral]

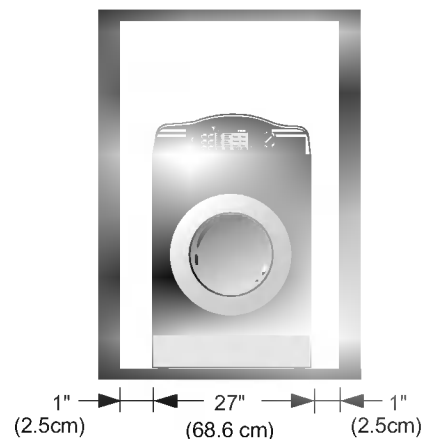
- La mayoría de las instalaciones requieren un mínimo de 10 cm. Libres detrás de la lavadora.

¡ ⚠ Espacio mínimo de instalación para área reducida o instalación en Un espacio cerrado.

Las dimensiones mostradas a continuación son el espaciado mínimo permitido.

- Un espacio adicional debe ser considerado para la instalación y el mantenimiento.
- Un espacio libre adicional puede ser requerido para molduras de pared, puerta y piso.
- Un espacio adicional de 2.5 cm. A todos los lados de la lavadora es Recomendado para reducir la transferencia de ruido.
- Para instalación en lugar cerrado, con puerta, son requeridas aberturas mínimas arriba y debajo de la puerta. Una puerta de rejillas con aberturas de ventilación equivalentes, es aceptable.

El espacio para una aplicación complementaria también debe ser considerado.



[Vista frontal]

¡ ⚠ Nivele el Piso

La inclinación admisible debajo de la lavadora completa es de 1°.

¡ ⚠ Toma de Corriente

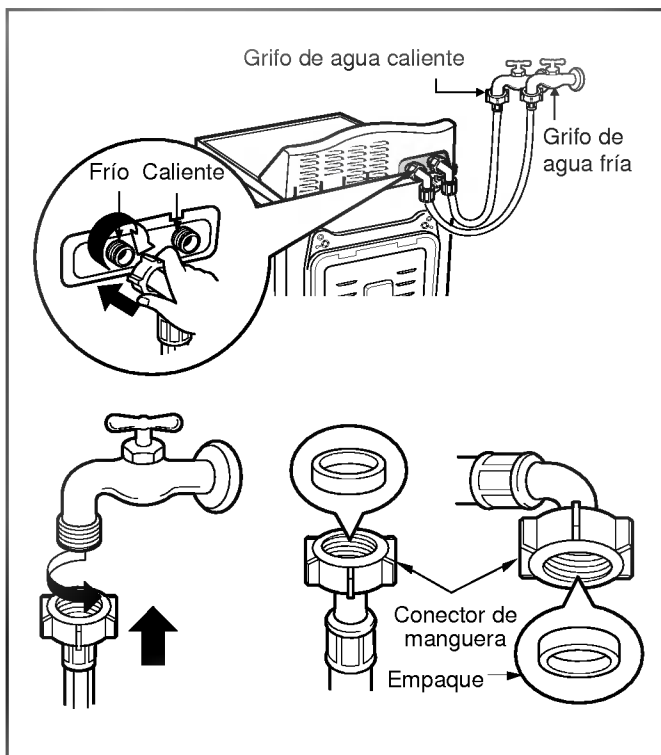
Debe ser de 1.5 m (60 in) hacia cualquier lado de la lavadora. No sobrecargue la toma de corriente con mas de un aparato.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

¡⚠️ Conexión Eléctrica

- No use un cable de extensión ni un adaptador doble.
- Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante ó por sus agentes de servicio, ó personal calificado para evitar peligros.
- Siempre desconecte la lavadora y cierre el suministro de agua después de usarla.
- Conecte la lavadora a una toma de corriente correctamente conectada a tierra de acuerdo con las regulaciones de cableado locales.
- El aparato debe estar posicionado de manera que la conexión a la corriente sea de fácil acceso.

¡⚠️ Conectando la manguera de suministro de agua.



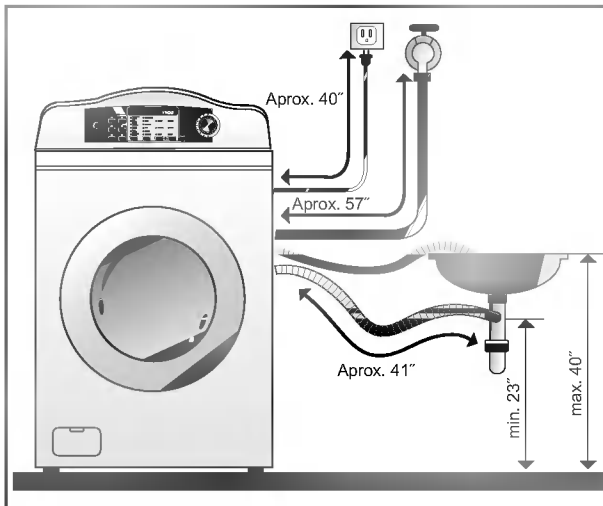
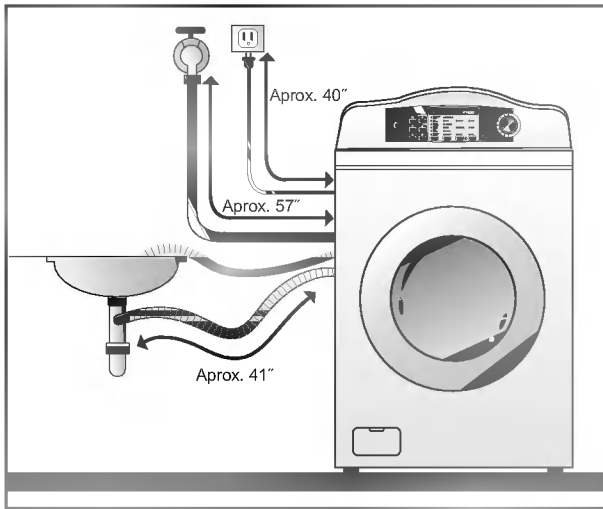
- La presión de suministro de agua debe estar entre 4.5 y 145 psi (30 y 1000 kPa)
- No corte ni desgarre la manguera de entrada a la válvula.
- Si la presión de suministro de agua es mayor a 1000 kPa, deberá instalarse un dispositivo reductor de presión.
- Dos empaques selladores son provistos con las mangueras de entrada de agua para prevenir fugas.
- Verifique el sellado de las conexiones de la lavadora al agua abriendo en su totalidad las llaves del agua.
- Verifique periódicamente la condición de las mangueras y reemplácelas de ser necesario.
- Asegúrese de que la manguera no esté torcida ni rota.
- La manguera de entrada de agua que tiene el conector rojo es para el agua caliente.
- Las llaves de agua caliente y fría DEBEN estar correctamente instaladas hacia las entradas de agua de la lavadora.

NOTA: La Lavadora será conectada a las líneas principales del agua usando mangueras nuevas.
No se deben usar mangueras usadas.

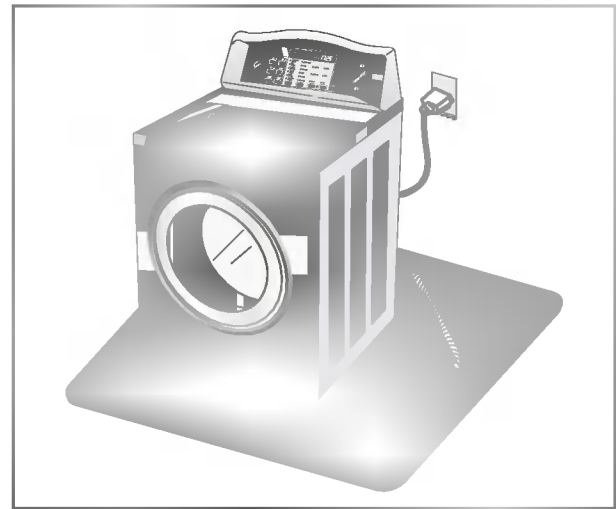
Las reparaciones a la lavadora deberán ser llevadas a cabo únicamente por personal calificado. Las reparaciones llevadas a cabo por personas sin experiencia pueden causarle heridas ó malfuncionamiento. No instale su lavadora en habitaciones donde puedan darse temperaturas inferiores a la congelación. Una manguera congelada puede reventarse bajo presión. La fiabilidad de la unidad de control electrónica puede ser deteriorada a temperaturas por debajo del punto de congelación.

Si el aparato es entregado en los meses de invierno y las temperaturas andan por debajo de la congelación, mantenga la lavadora a temperatura del interior por algunas horas antes de ponerla en operación.

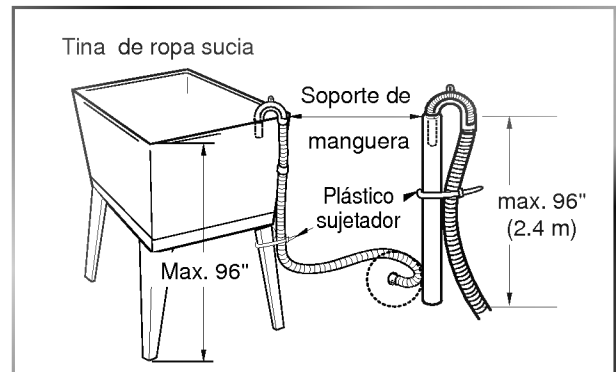
¡⚠️ Instalación de la Manguera de Desagüe



- La manguera de desagüe no debe ubicarse a más de 96" desde la base de la lavadora.
- Asegurar adecuadamente la manguera de desagüe protegerá su piso de daños debidos a fugas de agua.



- Esta lavadora cuenta con un freno de sifón.
- Ubique el extremo de la manguera de desagüe en el orificio del sistema de drenaje en el piso.



- Cuando dirija la manguera de desagüe a un lavabo ó tina, asegure el extremo de salida para evitar que se suelte accidentalmente y ocasione una inundación ó daños.
- Asegurar adecuadamente la manguera de desagüe protegerá su piso de daños debidos a fugas de agua.

Este equipo no está diseñado para uso marítimo ni para su uso en instalaciones móviles tales como campers, aeronaves, etc.

Apague el si la máquina se quedará sin trabajar por un periodo de tiempo (ej. Vacaciones), en especial si no hay una coladera en el piso cerca de ella.

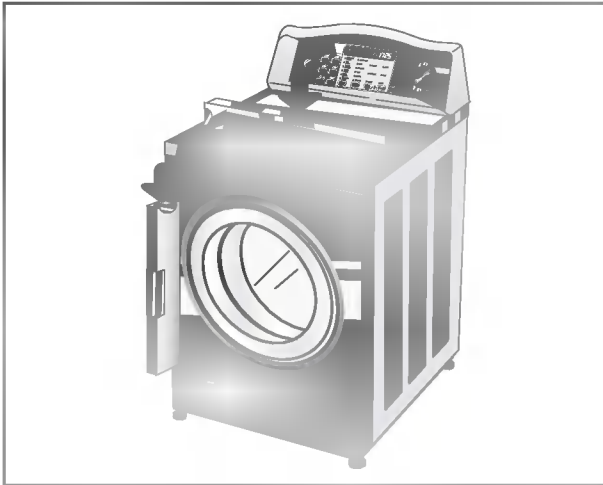
Al desechar el aparato, corte el cable de energía y destruya la clavija.

Deshabilite el seguro de la puerta para evitar que algún niño pequeño quede atrapado dentro.

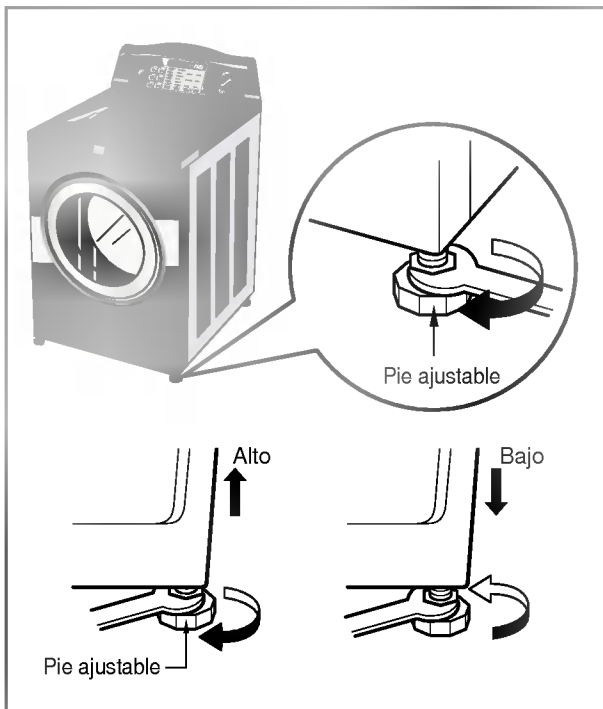
El material de empaque (ej. envoltura plástica, styrofoam) puede ser peligroso para los niños. ¡Existe el riesgo de asfixia! Mantenga todo el material de empaque lejos del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

¡Nivelar



- Nivelar correctamente la lavadora previene el ruido y las vibraciones excesivos. Instale el aparato sobre un piso sólido y parejo y preferentemente en una esquina de la habitación.



- Si el piso está disparejo, ajuste las patas ajustables según lo requiera (No inserte piezas de madera, etc. debajo de las patas).
- Asegúrese de que las cuatro patas estén estables y que reposen sobre el piso, después verifique que el aparato esté bien nivelado (Utilice una herramienta verificadora de nivel).



fR Verificación Diagonal

Al empujar hacia abajo los extremos de la tapa superior de la lavadora de forma diagonal, esta no debe moverse hacia arriba y hacia abajo para nada (Verifíquelo en ambas direcciones).

Si la máquina se tambalea al empujar diagonalmente los extremos hacia abajo, ajuste las patas nuevamente.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica ó daño a personas, lea las Instrucciones Importantes de Seguridad antes de operar este aparato.

1. Etiquetas de Cuidado

Busque etiquetas de cuidado en sus prendas. Esto le dirá sobre el contenido de las telas de su ropa y como debe ser lavada.

2. Clasificando

Para obtener los mejores resultados, clasifique al ropa en cargas que puedan ser lavadas con el mismo ciclo de lavado. Las diferentes telas deben ser lavadas con ciclos diferentes.

Siempre clasifique los colores oscuros de los pálidos y los blancos. Lave por separado ya que puede ocurrir una transferencia de tinte y pelusa, coloreando los blancos, etc. De ser posible, lave las prendas mas sucias separadas de las que lo estén menos.

Suciedad (Pesada, Normal, Poca)

Separe las prendas de acuerdo a la cantidad de suciedad.

Color (Blancos, Pálidos, Oscuros)

Separe las telas blancas de las de color.

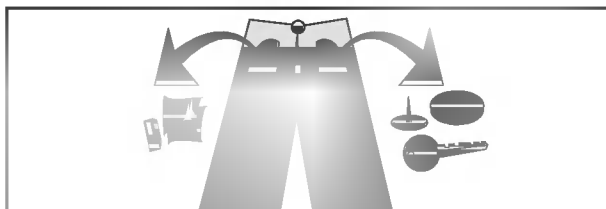
Pelusa (Productores de Pelusa, Recolectores)

Lave por separado las prendas que producen pelusa de las que la recolectan.

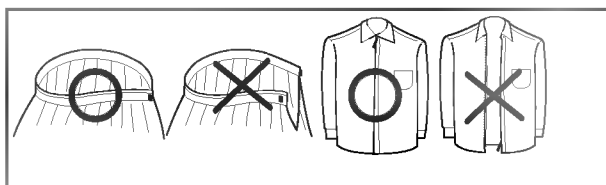
3. Verifique antes de Cargar

Combine artículos pequeños y grandes en una carga. Cargue los artículos grandes primero. Los artículos grandes no deben ser más de la mitad de la carga total de lavado.

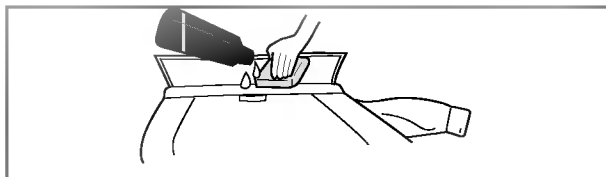
No lave artículos solos. Esto puede causar una carga desbalanceada. Añada una ó dos prendas de igual tamaño.



- Verifique todos los bolsillos para asegurarse de que están vacíos. Objetos como clavos, pasadores, cerillos, plumas, monedas y llaves, pueden dañar tanto su ropa como su lavadora.



- Cierre los cierres, ganchos, y cintas para asegurar que no se atoren con otras prendas.



- Trate las manchas y suciedad antes de lavar, cepillando con un poco de detergente disuelto en agua para aminorar la suciedad.

USANDO EL DISTRIBUIDOR

El distribuidor automático consiste de cuatro compartimentos que retienen 1) cloro líquido blanqueador, 2) suavizante de telas líquido, 3) detergente líquido ó en polvo para el prelavado y 4) detergente en polvo ó líquido y blanqueador seguro para los colores para el lavado principal.

Todos los productos de lavandería pueden ser añadidos al mismo tiempo en su compartimiento distribuidor. Estos se distribuirán a su debido tiempo para lograr la limpieza mas efectiva. Después de cargar los aditivos de lavandería en el distribuidor, cierre la tapa.

Añada detergente, blanqueador y suavizante de telas al distribuidor automático de acuerdo con los siguientes pasos:

1. Abra la tapa del distribuidor.
2. Cargue los productos de lavandería en el distribuidor.
3. Cierre la tapa del distribuidor.

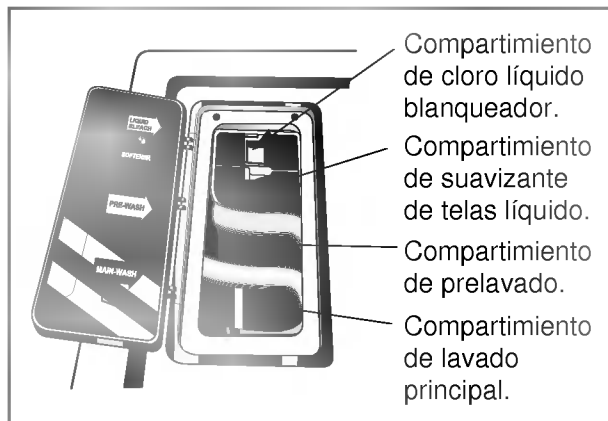
¡**Acerca del Detergente**

Para esta lavadora se recomienda un detergente de baja espuma. Use la cantidad recomendada por el fabricante.

Si no hay detergente de baja espuma disponible, use una cantidad reducida de detergente. Debido a que la reducción en la cantidad de detergente puede reducir la limpieza, es importante que trate con anterioridad la suciedad, clasifique cuidadosamente por el nivel de color y de suciedad, y evite la sobrecarga.

El uso de detergente debe ser ajustado a la temperatura del agua, dureza del agua, y el nivel de suciedad en la carga. Para mejores resultados, evite usar demasiado detergente.

NOTA: El detergente líquido será drenado al cilindro de la lavadora al ser añadido al distribuidor.



1. Compartimiento de Detergente para Prelavado

- Añada detergente a este compartimiento cuando use la opción de Prelavado. En este compartimiento se puede usar detergente tanto líquido como en polvo. El detergente será distribuido automáticamente durante el Prelavado si este fue seleccionado en las opciones.
- Añada la mitad de la cantidad recomendada para el Prelavado y la cantidad completa recomendada para el Lavado Principal.

2. Compartimiento de Detergente del Lavado Principal

- Añada el detergente con medida a este compartimiento para el lavado Principal. El detergente es drenado del distribuidor al comenzar el ciclo. Puede usarse tanto detergente líquido como en polvo.
- Puede añadirse blanqueador que cuide los colores al compartimiento del Lavado Principal junto con el mismo tipo de detergente, líquido ó en polvo.

NOTA: Si está usando la opción de Prelavado con el lavado Principal, deberá usar detergente en polvo para el compartimiento de lavado Principal, ya que el detergente líquido será drenado inmediatamente al cilindro al ser añadido.

3. Compartimiento de Blanqueador Líquido

- Añada cloro líquido blanqueador a este compartimiento. El blanqueador será distribuido automáticamente a su debido tiempo durante el ciclo.
- No rebase la línea de llenado máximo. El sobrellenado puede causar derrames tempranos de blanqueador, lo que puede resultar en prendas dañadas.
- No vierta cloro líquido sin diluir directamente en el cilindro ó sobre la ropa. Puede ocurrir daño a las telas.
- No use blanqueador en polvo en este compartimiento.

4. Compartimiento de Suavizante de Telas

- Añada la cantidad recomendada de suavizante de telas a este compartimiento.
- Diluya suavizantes concentrados con agua tibia hasta llegar a la línea de llenado.
- No exceda la línea de llenado máximo. El sobrellenado puede causar derrames tempranos de suavizante, lo que puede resultar en prendas sucias.
- No vierta el suavizante de telas directamente sobre la carga de lavado.
- El suavizante de telas será distribuido automáticamente durante el último ciclo de enjuague.

CICLOS

Usted puede seleccionar ciclos diseñados para diferentes tipos de telas y niveles de suciedad.

Ciclo	Tipo de Tela	Temperatura de Lavado / Enjuague	Velocidad de Giro	Nivel de Suciedad	Teiempo de secado	Prela vado	Ciclo Rápido	Ciclo de Manchas	Enjuague Extra	Enjuague+ Giro
Sanitario (Sanitary)	Ropa interior muy sucia, ropa de trabajo, pañales, etc.	Extra Caliente / Fría	Extra alto	Normal	○	○			○	○
			Sin Giros Bajo Medio Alto	Pesado Ligero						
Algodón / Toallas (Cotton / Towels)	Algodón, Lino, Toallas, Camisetas	Tibia / Fría	Extra alto	Normal	○	○	○	○	○	○
		Tibia / Tibia Caliente / Fría	Sin Giros Bajo Medio Alto	Pesado Ligero						
		Ligeramente Fría / Fría Fría / Fría								
Normal (Normal)	Cargas mixtas, ropa de trabajo, jeans, camisas	Tibia / Fría	Alto	Normal	○	○	○	○	○	○
		Tibia / Tibia Caliente / Fría	Extra alto Sin Giros Bajo Medio	Pesado Ligero						
		Ligeramente Fría / Fría Fría / Fría								
Planchado Permanente (Perm Press)	Pantalones, camisas de vestir, ropa sin arrugas, mezclas de poly / algodón, etc.	Tibia / Fría	Medio	Normal	○	○	○	○	○	○
		Tibia / Tibia Caliente / Fría	Alto No Giros Gentil Bajo	Pesado Ligero						
		Ligeramente Fría / Fría Fría / Fría								
Delicados (Delicates)	Camisas de vestir, blusas, nylon, prendas con encaje	Fría / Fría	Bajo	Normal		○	○		○	○
		Tibia / Fría Tibia / Tibia	Medio No Giros Gentil	Pesado Ligero						
		Ligeramente Fría / Fría								
Lana / Seda (Wool / Silk)	Prendas de lana y seda identificadas como lavables en máquina	Fría / Fría	Gentil	Normal			○		○	○
		Tibia / Fría Tibia / Tibia	Bajo Medio No Giros	Ligero						
		Ligeramente Fría / Fría								
Lavado a Mano (Hand Wash)	Artículos Etiquetados para lavado a mano	Fría / Fría	Gentil	Normal			○		○	○
		Tibia / Fría Tibia / Tibia	Bajo Medio No Giros	Ligero						
		Ligeramente Fría / Fría								
Lavado Rápido (Speed Wash)	Ropa Ligeramente Sucia	Caliente / Fría	Extra alto	Ligero	○				○	○
		Ligeramente Fría / Fría Fría / Fría Tibia / Fría Tibia / Tibia	No Giros Gentil Bajo Medio Alto	Normal Pesado						
			Alto							
Giro + Drenar (Drain+ Spin)	Giro para Drenar únicamente		Extra alto No Giros Gentil Bajo Medio				○			



1. Ciclos

- Gire la perilla selectora de ciclos para seleccionar el ciclo diseñado para los diferentes tipos de telas y niveles de suciedad.
- Cada ciclo tiene una temperatura, velocidad de giros, nivel de suciedad y Opciones predeterminadas.

Véase página 61.

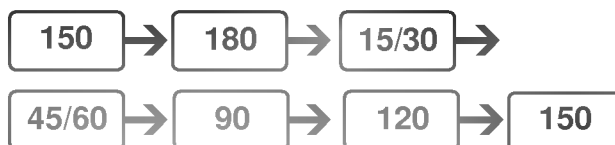
- La configuración predeterminada puede ser cambiada en cualquier momento antes de comenzar el ciclo.

2. Programación Personalizada (Custom program)

- La programación personalizada le permite almacenar un ciclo de lavado personalizado para uso futuro.
- Para crear el ciclo personalizado:
 1. Seleccione un ciclo.
 2. Seleccione **Temperatura de Lavado / Enjuague, Velocidad de Giro, Nivel de Suciedad.**
 3. Seleccione las opciones deseadas.
 4. Mantenga presionado por 3 segundos el botón de Programación Personalizada (Custom Program) (2 sonidos de Bip).
 5. Presione **Iniciar / Pausa** (Start / Pause)
La programación personalizada está ahora almacenada para su uso futuro. Para volver a usar la programación personalizada, seleccione programación personalizada (Custom Program) y presione **Iniciar / Pausa**.

3. TIEMPO DE SECADO

- Puede ser usado cuando sólo quiera secar sin necesitar de otros programas como lavado, revolución, etc.
- Escoja cualquiera de los programas SANITARIO, ALGODÓN/TOALLAS, NORMAL, PRESIÓN PERMANENTE, LAVADO A MANO, LAVADO RÁPIDO en Lavado/Secado y luego TIEMPO DE SECADO presionando el botón.
- Presionando el botón de TIEMPO DE SECADO, el tiempo puede ser seleccionado y modificado



- Su secadora puede manejar una carga hasta de 5 kg en peso seco de los artículos

COMO USAR LA LAVADORA

4. Termino del Secado

- Cuando el ciclo de Secado termina, " [d] " (Cool Down- Enfriamiento) se muestra en el Panel Multi Display.
- El Enfriamiento (Cool Down) es aplicado automáticamente cuando el ciclo de Secado es completado
- Si no saca la carga de ropa en cuanto termine el secado, puede arrugarse.
- Al operar el Enfriamiento (cool Down) periódicamente va a parar y sacar la pelusa para evitar arrugas sin calor hasta por 4 horas
- El mensaje " [d] " va a seguir apareciendo hasta que la ropa sea sacada o se presione el botón Encendido/Apagado

- No enrolle artículos de lana secos. Sàquelos en su forma original y sèquelos en plano

- Algunos materiales tejidos pueden encogerse, dependiendo de las cargas y de su calidad
- Siempre estìrelos inmediatamente después del secado

- No sobrecargue su secadora
- Saque los artículos de presión permanente inmediatamente después de que termine el secado para evitar las arrugas.

- Siempre revise las instrucciones del fabricante

- Siempre revise las instrucciones del fabricante

- No seque artículos que contengan goma o plàsticos como:
 - a)delantales, baberos, cobertores de sillas
 - b)cortinas y trapos de mesa
 - c)batas de baño

- No seque artículos de fibra de vidrio en su secadora. Las partículas de vidrio pueden ser recogidas por la ropa la siguiente vez que use su secadora y esto puede provocar la irritación en su piel.

5. Temperatura de Lavado / Enjuague (Wash / Rinse)

- Seleccione la temperatura del agua basándose en el tipo de carga que esté lavando.
- Siga las instrucciones de cuidado de las prendas y clasifíquelas según la tabla de abajo para mejores resultados.

Temperatura del Agua de Lavado	Prenda Sujerida
Extra Caliente 167°F (75°C)	Toallas de cocina, sábanas, ropa de bebés.
Caliente 124°F 122°F (50°C)	Artículos blancos y de color-rápido muy sucias.
Tibia 104°F (40°C)	La mayoría de las cargas.
Fría 77°F (25°C)	Lanas lavables, artículos de colores brillantes.

- Un enjuague tibio deja la carga más seca que un enjuague frío. Un enjuague tibio incrementa las arrugas.
- En climas fríos, un enjuague tibio hace la carga mas cómoda de manejar.
- Un enjuague frío ahorra energía.
- Las temperaturas de los enjuagues fríos dependen de la temperatura del agua fría de su grifo.
- Los enjuagues tibios están regulados a 86°F (30°C) aproximadamente.
- Para el ajuste Tap Cold / Cold(Fría / Fría del grifo), tanto la temperatura del lavado como del enjuague depende de la temperatura del agua fría de su grifo.

6. Velocidad de Giro (Spin Speed)

- Para cambiar la velocidad de giro, presione el botón de **Velocidad de Giro** (Spin Speed) hasta configurar la velocidad deseada.

7. Nivel de Suciedad (Soil Level)

- Para cambiar el nivel de suciedad, presione el botón de **Nivel de Suciedad** (Soil Level) hasta obtener la configuración deseada.

OPCIONES (OPTION)

1. Prelavado (Prewash)

- Use esta opción para cargas que requieran tratamiento previo. Añade 16 minutos de prelavado y desagüe.
- **Cuando use la opción de Prelavado, no use detergente líquido en el compartimiento de Lavado Principal.**
Use detergente en polvo.

2. Ciclo de Manchas (Stain Cycle)

- Añade tiempo al lavado y enjuague para mejorar la eliminación de manchas.
- Provee un enjuague automáticamente.

3. Ciclo Rápido (Quick Cycle)

- El Ciclo Rápido ofrece un ciclo de tiempo rápido.
- Su uso se sugiere para refrescar prendas recién adquiridas ó prendas que han sido empacadas por un tiempo.

4. Enjuague Extra (Extra Rinse)

- Esta opción provee un enjuague adicional.
- Use esta opción para asegurar la eliminación de residuos de detergente ó blanqueador de las prendas.

5. Enjuague + Giro (Rinse+Spin)

- Use esta opción para enjuagar y luego girar.

6. Lavado Diferido (Delay Wash)

- Permite el comienzo de un ciclo con una demora desde 1 hasta 19(12, 9) horas.
- Haga la selección apropiada para su carga, después presione el botón de Terminado de Retraso (Delay Wash) una vez por una hora ó de nuevo hasta 19(12.9) horas de demora en el Terminado de Retraso.

SEGURO PARA NIÑOS (CHILD LOCK)



- Use esta opción para prevenir el uso no deseado de la lavadora. Mantenga presionado el botón de Soil Level y de Time Dry por tres segundos para poner ó quitar el seguro que bloquea los controles.
- Cuando esté puesto el seguro para niños, parpadean las letras “**CL**” y todos los botones son deshabilitados menos el de Poder (Power). Por ello puede bloquear la lavadora mientras esta trabaja.

PUERTA ASEGURADA (DOOR LOCKED)

- Se enciende siempre que la puerta de la lavadora está asegurada.
- La puerta puede desasegurarse presionando el botón **Iniciar / Pausa** para detener la lavadora.

INDICADOR DE ESTADO (STATUS INDICATOR)

- Estas luces muestran el tiempo transcurrido del ciclo que está operando la lavadora.

TIEMPO RESTANTE ESTIMADO (EST. TIME REMAINING)

- Esta pantalla muestra:
 - a) El tiempo restante estimado en el ciclo cuando este está operando.
 - b) El código de error cuando este ha sido detectado.

INICIAR/ PAUSA (START/ PAUSE)

- Use este botón para iniciar y pausar la lavadora.

- Use este botón para Encender y Apagar la lavadora.

ALARMA ENCENDIDA/ APAGADA

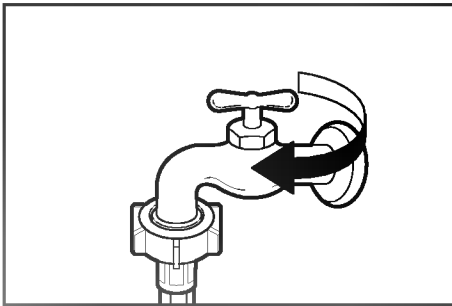
- La función de la Alarma Encendida/Apagada puede programarse presionando y sosteniendo el botón Lava/Enjuaga y Revolución/Velocidad simultáneamente
- La función de la Alarma Encendida/Apagada puede programarse en cualquier momento y automáticamente se cancela cuando ocurre una falla de poder. También funciona cuando el aparato está apagado.

MANTENIMIENTO

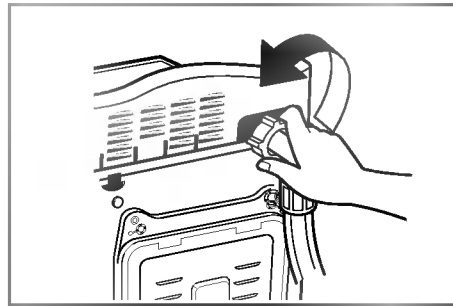
Antes de limpiar el interior de la lavadora, desconéctela del suministro eléctrico para evitar recibir una descarga eléctrica. Cuando deseche el aparato, corte el cable de corriente y destruya la clavija. Deshabilite el seguro de la puerta para evitar que algún niño pequeño quede atrapado dentro.

⚠ El Filtro de Entrada de Agua.

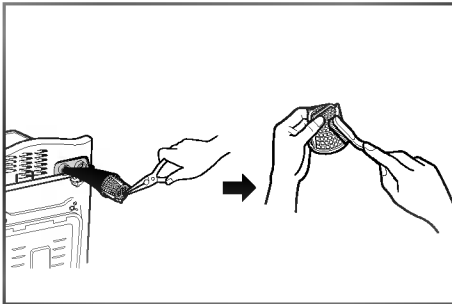
- El mensaje de error “E” parpadeará en el panel de control cuando no entre agua al compartimento de detergente.
- Si su agua es muy dura ó contiene residuos de cal, el filtro de entrada de agua puede obstruirse. De tal modo que resulta bueno limpiarlo de vez en cuando.



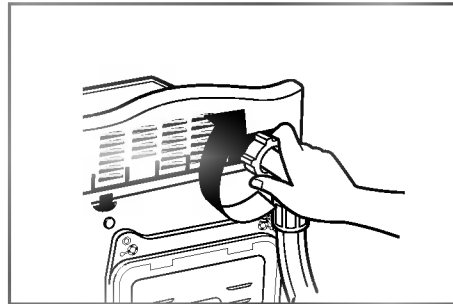
1. Cierre la llave del agua.



2. Desatornille la manguera de la entrada de agua.



3. Limpie el filtro usando un cepillo de cerdas duras.



4. Apriete fuerte la manguera a la entrada.

⚠ El Filtro de La Bomba de Drenaje

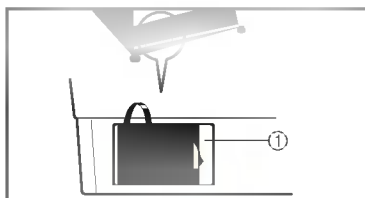
- El filtro de drenaje recolecta fibras y objetos pequeños olvidados en la ropa sucia. Verifique regularmente que el filtro esté limpio para asegurar un funcionamiento suave de su lavadora.



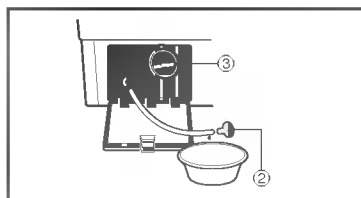
Primero drene usando la manguera de desagüe y después abra el filtro de la bomba para retirar fibras u objetos.

- Permita que el agua se enfríe antes de limpiar la bomba de drenaje.

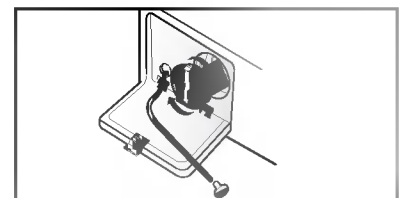
1. Abra la tapa de la cubierta inferior (①). Gire la conexión de la manguera de drenaje (②) para sacarla.



2. Desconecte la conexión del drenaje (②) permitiendo que el agua salga. Al mismo tiempo use un recipiente para evitar que el agua caiga al piso. Cuando deje de correr el agua, abra el filtro de la bomba (③) hacia la izquierda.



3. Retire cualquier material extraño del filtro de la bomba (③). Después de limpiar el filtro (③), gírelo según las manecillas del reloj e inserte la conexión del desagüe (②) a su lugar original. Cierre la tapa de la cubierta inferior (①).



MANTENIMIENTO

¡⚠ Limpiaando el Distribuidor

- El distribuidor puede necesitar que lo limpie periódicamente debido a los residuos de los aditivos de lavandería.



- Una vez retirado el contenedor de los dos compartimientos del distribuidor principal, llévelo a un lavabo. Deje correr agua caliente y un cepillo suave ó trapo sobre las dos partes para eliminar cualquier resto de aditivos de lavandería.
- Limpie el área del distribuidor principal usando agua y un trapo suave. Una vez que el distribuidor principal esté limpio, siga las ilustraciones al revés para colocar el contenedor de los dos compartimientos en su lugar original.

NOTA: No use sustancias limpiadoras en el distribuidor principal sino agua. Es posible que la sustancia fuera drenada dentro de la tina. Si esto sucediera, ponga la lavadora a realizar un ciclo de enjuague y giro para remover cualquier residuo de la sustancia antes de lavar ropa.

¡⚠ El Cilindro de Lavado

- Si usted vive en un área de agua dura, continuamente se genera la acumulación de residuos de cal en lugares donde no se ve con facilidad y es difícil remover. Con el tiempo esto puede obstruir su aparato y si no se verifica periódicamente, podría tener que reemplazarlo.
- Aunque el cilindro de lavado esté hecho de acero inoxidable, pueden llegar a aparecer puntos de óxido causados por otros artículos pequeños de metal (clips, seguros, etc.) que hayan sido dejados en el cilindro.
- El cilindro de lavado deberá ser lavado de vez en cuando.
- Si usa agentes para remover la cal, asegúrese de que pueden usarse en una lavadora.
- Los agentes para remover la cal pueden contener componentes que dañen su lavadora.
- Remueva las manchas con un agente limpiador de acero inoxidable.
- Nunca use fibra de acero.

¡ Limpiando su Lavadora

1. Exterior

El cuidado adecuado de su lavadora puede extender su vida.

El exterior de la máquina puede ser limpiado con agua tibia y un detergente casero neutral, no-abrasivo.

Limpie inmediatamente cualquier derrame. Limpie con un trapo húmedo.

Trate de no golpear la superficie con objetos filosos ó puntiagudos.

¡**IMPORTANTE:** No use esencia de metilo, solventes ó productos similares.

2. Interior

Seque alrededor de la abertura de la puerta de la lavadora, la junta flexible y el vidrio de la puerta.

Estas áreas deben estar siempre limpias para asegurar un sellado hermético.

Opere la lavadora por un ciclo completo usando agua caliente.

Repita el procedimiento de ser necesario.

NOTA: Remueva depósitos de agua dura usando únicamente productos que en la etiqueta digan que es seguro su uso en lavadoras.

¡ Instrucciones de Invierno

Si la lavadora es almacenada en un lugar donde pueda ocurrir congelación, ó es movida a un lugar con temperaturas de congelación, siga las siguientes instrucciones de invierno para prevenir daños a su lavadora:

1. Cierre la llave de suministro de agua.
2. Desconecte las mangueras del suministro de agua y del drenaje.
3. Conecte el cable de suministro de energía a una toma de corriente propiamente conectada a tierra.
4. Añada 1 galón (3.8 ℓ) de anticongelante no-tóxico para vehículo de recreo para vaciar el cilindro de lavado. Cierre la puerta.
5. Configure el ciclo de giro y deje girar a la lavadora por 1 minuto para drenar toda el agua. No todo el anticongelante será expulsado.
6. Desconecte el cable de suministro de energía, seque el interior del cilindro y cierre la puerta.
7. Retire el contenedor del distribuidor. Drene el agua que haya en los compartimientos y seque los componentes.
8. Almacene la lavadora en posición parada derecha.
9. Para remover el anticongelante de la lavadora después de almacenada, opérela vacía por un ciclo completo de lavado usando detergente. **No añada ropa.**

GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS

†R Esta lavadora está equipada con funciones de seguridad automáticas que detectan y diagnostican fallas tempranamente y reaccionan apropiadamente. Cuando la máquina no funcione apropiadamente ó no funcione para nada, verifique los puntos siguientes antes de llamar al Departamento de Servicio.

Problema	Posible Causa	Solución
Ruido de golpeteo metálico	<ul style="list-style-type: none"> • Algún objeto externo como monedas ó seguros pueden estar en el cilindro ó en la bomba de drenaje. 	Detenga la lavadora y revise el cilindro y el filtro de desagüe. Si el ruido persiste después de reiniciar la lavadora, llame a Servicio.
Ruido Sordo	<ul style="list-style-type: none"> • Cargas pesadas de ropa pueden causar este sonido. Esto es normal. 	Si el sonido persiste, talvez la lavadora esté desbalanceada. Deténgala y redistribuya el peso de la carga.
Ruido vibrante	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Ha retirado los pernos de transportación y la envoltura por completo? • ¿Están todas las patas reposando sobre el piso firmemente? 	Véase Instalación para remover los pernos de transportación. Si la carga está mal distribuida en el cilindro de lavado, detenga la lavadora y redistribuya la carga de manera equitativa. Ajuste las patas.
Fugas de agua	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de suministro de agua esta suelta en la llave ó en la entrada de la máquina. • Las mangueras de drenaje de la casa están obstruidas. 	Verifique y apriete las conexiones. Descongestione los tubos de drenaje. Contacte a un plomero de ser necesario.
Exceso de espuma	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Demasiado detergente ó detergente no compatible? 	Reduzca la cantidad de detergente o utilice detergente de baja espuma.
El Agua no entra a la lavadora ó entra lentamente	<ul style="list-style-type: none"> • El suministro de agua no es el correcto en el área. • La llave de suministro de agua no está bien abierta. • La manguera de suministro de agua está torcida. • El filtro del suministro de agua está obstruido. 	Verifique con otra llave en la casa. Abra completamente la llave. Enderece la manguera. Verifique el filtro en la manguera.
El agua de la lavadora no se va ó se va lentamente	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de desagüe está torcida. • El filtro de desagüe está obstruido. 	Limpie y enderece la manguera. Limpie el filtro de desagüe

GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
La lavadora no enciende La lavadora no gira	<ul style="list-style-type: none">• El cable de suministro de energía puede no estar conectado ó está suelto.• El fusible de la casa puede estar fundido, ó se botó el interruptor de circuito, ó no hay luz.• La llave de suministro de agua no está abierta.• Verifique que la puerta esté bien cerrada.	<p>Asegúrese de que esté bien conectado.</p> <p>Reemplace el fusible ó reinicie el interruptor de circuito. No incremente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga en el circuito, hágalo corregir por un electricista calificado.</p> <p>Abra la llave del suministro de agua.</p> <p>Cierre la puerta y presione el botón de Iniciar / Pausa. Después de presionar el botón de Iniciar / Pausa, puede tomar unos momentos antes de que la ropa comience a girar. La puerta debe cerrar con seguro antes de iniciar los giros.</p>
El tiempo de lavado se retrasa	<ul style="list-style-type: none">• El tiempo de lavado puede variar de acuerdo con la cantidad de ropa, presión del agua, temperatura del agua y otras condiciones de uso.	<p>Si el desequilibrio es detectado ó si el programa eliminador de espuma operan, el tiempo de lavado puede aumentar.</p>
PROBLEMA DE SECADO	<ul style="list-style-type: none">• No seca	<p>No sobrecargue su secadora. Revise que la lavadora esté drenando el agua adecuadamente para extraerla de la carga. La carga de la ropa puede ser muy ligera para que seque correctamente. Añada unas cuantas toallas.</p>

GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
IE	<ul style="list-style-type: none"> • El suministro de agua no es adecuado en el área. • Las llaves del agua no están completamente abiertas. • Las mangueras de entrada de agua están torcidas. • El filtro de la manguera de entrada está obstruido. 	<p>Verifique con otra llave de agua en la casa.</p> <p>Abra bien las llaves del agua.</p> <p>Enderece las mangueras.</p> <p>Verifique el filtro de las mangueras de entrada de agua.</p>
DE	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de desagüe está torcida u obstruida. • El filtro de desagüe está obstruido. 	<p>Limpie y enderece la manguera.</p> <p>Limpie el filtro de desagüe</p>
UE	<ul style="list-style-type: none"> • La carga es muy pequeña. • La carga está desbalanceada. • El aparato tiene un sistema de detección de desequilibrio y corrección. Si son cargados artículos individuales pesados (ej. Bata de baño, colchas, etc.) este sistema puede detener el ciclo si el desequilibrio es muy grande aun después de un rato. 	<p>Añada 1 ó 2 prendas similares a la carga.</p> <p>Reacomode la carga para balancearla.</p>
de	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la puerta abierta ó no está bien cerrada? 	<p>Cierre bien la puerta.</p> <p>fR Si el mensaje persiste llame a Servicio.</p>
LE		<p>Desconecte el suministro de energía y llame a Servicio.</p>
FE	<ul style="list-style-type: none"> • El agua sobrellena hasta la válvula de falla de agua. 	<p>Cierre la llave del agua.</p> <p>Desconecte la clavija de energía.</p> <p>Llame a servicio.</p>
PE	<ul style="list-style-type: none"> • Hay una falla en el sensor de nivel de agua. 	
CE	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga en el Motor. 	
LE	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga en el Motor. 	
PF	<ul style="list-style-type: none"> • La lavadora estuvo sometida a una falla de alimentación eléctrica. 	<p>Vuelva a comenzar el ciclo.</p>
dHE	<ul style="list-style-type: none"> • REVISE EL SUMINISTRO DE AGUA 	<p>Abra la manguera del agua. Si no sale nada, apague el aparato y llame a Servicio.</p>

GARANTÍA LIMITADA EN LOS ESTADOS UNIDOS DE LAVADORA LG

LG Electronics Inc., reparará o en su defecto repondrá, sin cargo alguno, su producto si prueba ser defectuoso en material o mano de obra dentro de un uso normal durante el período establecido en la parte inferior de la garantía, efectivo desde el día de compra del producto. Esta garantía limitada es efectiva únicamente para el comprador original del producto, y efectivo únicamente si ha sido usado en los Estados Unidos, incluyendo Alaska, Hawai y territorio norteamericano.

PERÍODO DE GARANTÍA	CÓMO SE MANEJA EL SERVICIO
Vigencia: 1 año desde la fecha de compra Todas las partes: 1 año desde la fecha de compra Motor y Tambor: 5 años desde la fecha de compra	Llame al 1-877-714-7486 y escoja la opción apropiada. Por favor tenga listo el tipo de producto (Lavadora), número de modelo, número de serie y código postal.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA DE VENTA DE MERCANCÍA O CONVENIENCIA PARA PROPÓSITOS PARTICULARES. EN EL EXTENDIDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ES REQUERIDA POR LEY, ES LIMITADA EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA EXPRESA EN LA PARTE INFERIOR. LG NO SE HARÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CONSECUENTE O INCIDENTAL DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PÉRDIDAS DE INGRESOS O GANANCIAS, EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LÍMITES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, O LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O DAÑOS CONSECUENTES, ASÍ QUE LO CITADO EN LA PARTE INFERIOR PUEDE NO APLICARSE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO APLICA A:

1. Viajes de Servicio a su casa para llevar, recoger y/o instalar el producto, instruir o reponer fusibles o conectar correctamente cables, o la corrección de piezas desautorizadas; y
2. Daños o problemas operacionales como resultado de un mal uso, abuso, operación dentro de un ambiente no especificado o contrario a los requerimientos o precauciones en la Guía Operacional, accidente, plagas, incendios, inundaciones, instalación inapropiada, actos de Dios, alteraciones o modificaciones desautorizadas, voltaje incorrecto, uso comercial, o para el uso de otros fines que no sean los propósitos intencionados.
3. Consecuentemente, el costo de las reparaciones o reemplazo del producto defectuoso, será asumido por el consumidor.

NÚMEROS CENTRALES INTERACTIVOS PARA EL CLIENTE

Para comprobar la cobertura de la garantía:	Conserve su recibo para comprobar la fecha de compra. Una copia de su recibo será requerida en el momento en el que el servicio de la garantía es proveído.
Para obtener Centros de Servicio Autorizados cercanos, o para obtener producto, o asistencia de servicio o para el consumidor:	Llame al 1-877-714-7486 (lunes a viernes, 7am-8pm, y sábados de 8am-5pm) y escoja la opción del menú apropiada y tenga a la mano su tipo de producto (lavadora), número de modelo, número de serie y código postal; o visite nuestra página de Internet en http://www.lgservice.com .